

Lenovo

Legion 27Q-10

Felhasználói útmutató

Lenovo

## Terméksz.

H25270QG0

68C6GAC4WW

1. Verzió (2025. Május)

© Minden jog fenntartva **Lenovo 2025**

A LENOVO termékeit, adatait, számítógépes szoftvereit és szolgáltatásait elkülönített pénzeszközökből fejlesztik, és állami szerveknek árusítják a 48 C.F.R. 2.101 szerint, korlátozott használati, sokszorosítási és közzétételi jogokkal, amelyeket a kormányzati szerveknek biztosítanak.

Korlátozott jogokkal kapcsolatos nyilatkozat: Ha a termékeket, adatokat, számítógépes szoftvereket vagy szolgáltatásokat a General Services Manager „GSA” szerződése alapján szállítják, ezek használatára, sokszorosítására vagy közzétételére a GS-35F-05925 számú szerződésben meghatározott korlátozások vonatkoznak.

# Tartalomjegyzék

<b>Biztonsági tudnivalók.....</b>	<b>iv</b>
Általános biztonsági elvek.....	iv
<b>1. Fejezet első lépések .....</b>	<b>1-1</b>
Tételek listája.....	1-1
Használati óvintézkedések.....	1-2
Termék áttekintés.....	1-2
A kijelző beállítása .....	1-6
<b>2. Fejezet a kijelző beállítása és használata.....</b>	<b>2-1</b>
Kényelmi és asszisztens funkciók.....	2-1
Munkaterület elrendezése.....	2-1
A kijelző elhelyezése és megtekintése .....	2-1
Tippek az egészséges munkavégzési szokásokhoz.....	2-2
A kijelző képernyő beállítása.....	2-3
Közvetlen hozzáférés-vezérlők használata.....	2-8
Az energiagazdálkodás megértése.....	2-9
A kijelző karbantartása.....	2-10
Távolítsa el a monitor alját és állványát .....	2-10
Falra szerelhető (opcionális).....	2-10
<b>3. Fejezet referencia információk.....</b>	<b>3-1</b>
Kijelző specifikációk.....	3-1
Hibaelhárítás .....	3-3
A kijelző illesztőprogramjának kézi telepítése.....	3-5
<b>A. Függelék szerviz és támogatás .....</b>	<b>A-1</b>
Regisztrálja az opcióját.....	A-1
Online műszaki támogatás.....	A-1
Telefonos műszaki támogatás.....	A-1
<b>B. Függelék nyilatkozat .....</b>	<b>B-1</b>
Újrahasznosítási információk .....	B-2
Védjegy .....	B-2
Tápkábel.....	B-3

---

# Biztonsági tudnivalók

---

## Általános biztonsági elvek

A biztonságos számítógéphasználattal kapcsolatos tippekért látogasson el ide:  
<http://www.lenovo.com/safety>

A termék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el a biztonsági tudnivalókat.



### Veszély

#### **Az ütközésveszély elkerülése érdekében:**

- Ne távolítsa el a fedelet.
- Ne használja a terméket a talp felszerelése nélkül.
- Ne csatlakoztassa vagy válassza le a terméket zivatar idején.
- A tápkábel csatlakozóját megfelelően vezetékhez és földelt elektromos aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A termékhez csatlakoztatott minden berendezést megfelelően bekötött és földelt elektromos aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A kijelző leválasztásakor a csatlakozódugót ki kell húzni a fali aljzatból. A konnektornak könnyen csatlakoztathatónak és kihúzhatónak kell lennie.

A berendezés használata, telepítése, szervizelése, szállítása vagy tárolása során fellépő veszélyek elleni különleges óvintézkedések érdekében készítse el a szükséges utasításokat.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne végezzen olyan karbantartást, amely nem szerepel a használati utasításban, kivéve, ha megfelelő képesítéssel rendelkezik.

#### **Kezelés:**

- Ha a kijelző tömege meghaladja a 18 kg-ot, akkor javasolt, hogy két ember mozgassa vagy emelje fel a kijelzőt.

# 1. Fejezet első lépések

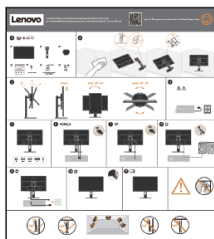
A felhasználók átfogó kezelési utasításokat találhatnak ebben a használati útmutatóban. Kérjük, olvassa el a Gyors üzembe helyezési útmutatót az utasítások rövid magyarázatáért.

Az Legion 27Q-10 támogatja a Lenovo tartozékokat és a Display Manger-Artery-t.

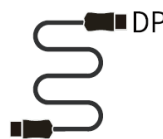
## Tételek listája

A termék csomagolásának a következő elemeket kell tartalmaznia:

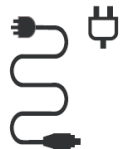
- Gyors kezdési útmutató
- Kijelző
- Állvány
- Talp
- Tápkábel
- Jelvezeték (A tényleges eltérhet)
- Csavarcsomag (csavarok \* 4 db)



Note: Total 4 screws.



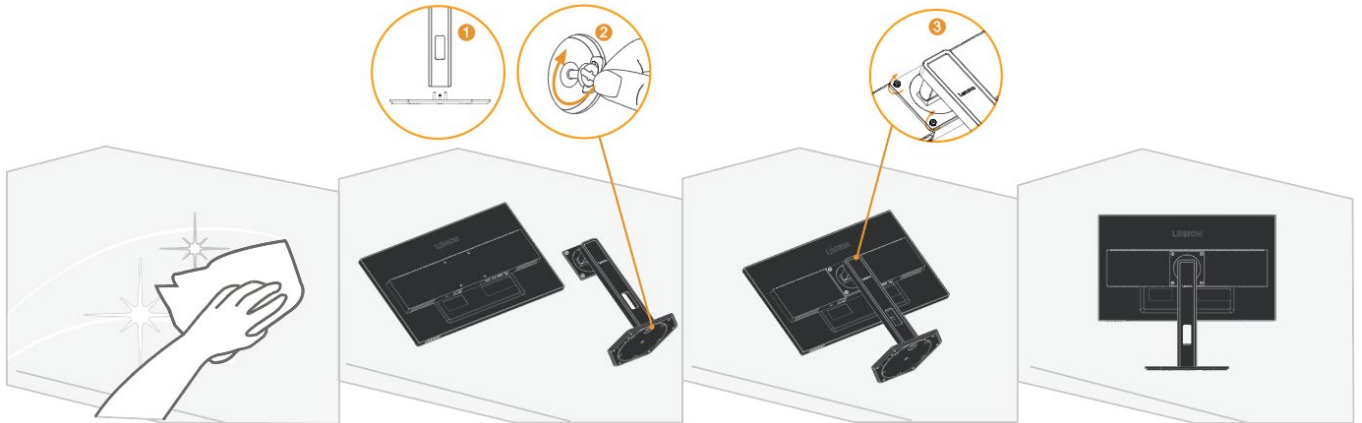
Note: The signal cable is subject to actual conditions.



## Használati óvintézkedések

A monitor beállításához tekintse meg az alábbi ábrákat.

Megjegyzés: Ne érintse meg a monitor képernyőjét. A képernyő felülete üvegből készült, és súrlódás vagy nyomás hatására könnyen megsérül.



1. Helyezze a monitor képernyőjét lefelé egy puha, sima felületre.
2. Igazítsa az állványt az alaphoz, majd húzza meg a kézi csavarokat az óramutató járásával megegyező irányba.
3. Igazítsa a VESA lyukakat a tartó szerelvényen a monitor hátoldalán lévő VESA lyukakhoz, majd húzza meg a kézi csavarokat az óramutató járásával megegyező irányban.

**Megjegyzés:** A VESA szerelvény telepítéséhez lásd: „Fal (opcionális)” a(z) 2-10 oldalon.

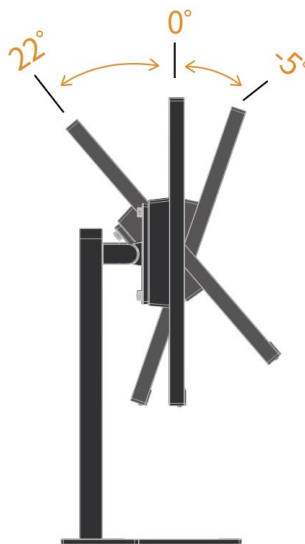
### Termék áttekintés

Ez a rész a monitor helyzetének beállítását, a felhasználói vezérlők beállítását és így tovább ismerteti.

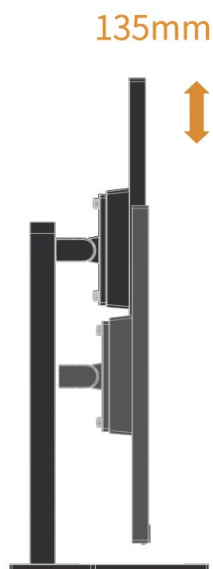
Beállítás típusa

Döntés

Lásd a következő ábrát a dőléstartományra vonatkozó példaért.

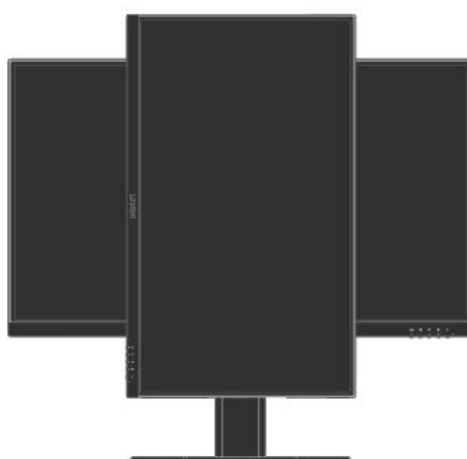


## Magasság beállítása



## Forgás

Mielőtt a kijelzőt függőleges irányban megjelenítené, teljesen fel kell emelni és teljesen meg kell dönteni az ütközések elkerülése érdekében.

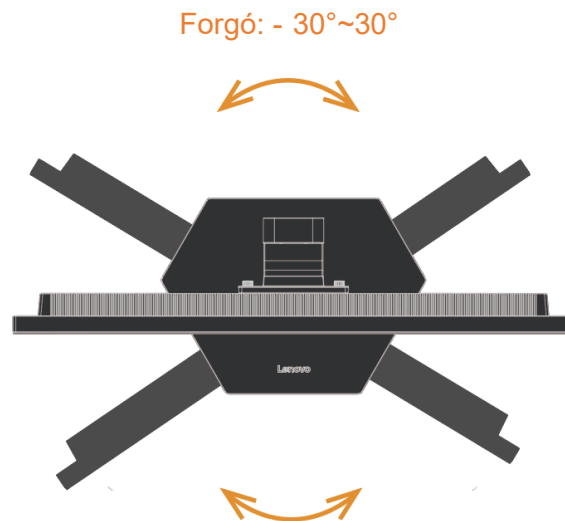


Forgás: - 90°~90°

---

## Forgó

A kijelzőt megdöntheti és elforgathatja a legjobb látószög érdekében.



## Kijelző vezérlése

Különböző funkciók használhatók a panel keretén található billentyűkkel.

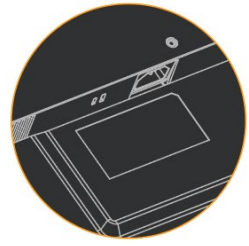
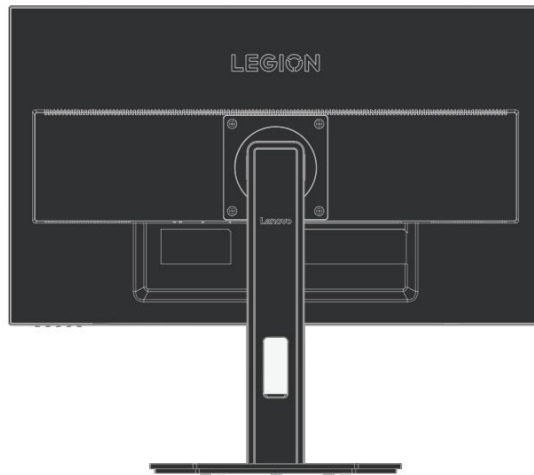


A billentyűk használatára vonatkozó információkért lásd: „A kijelző képernyő beállítása” a 2-3. oldalon.

---

## Kensington lopásgátló zár

A kijelzőjén Kensington lopásgátló zárral található, amely a kijelző hátulján található.



## A kijelző beállítása

Ez a rész a kijelző beállítását írja le.

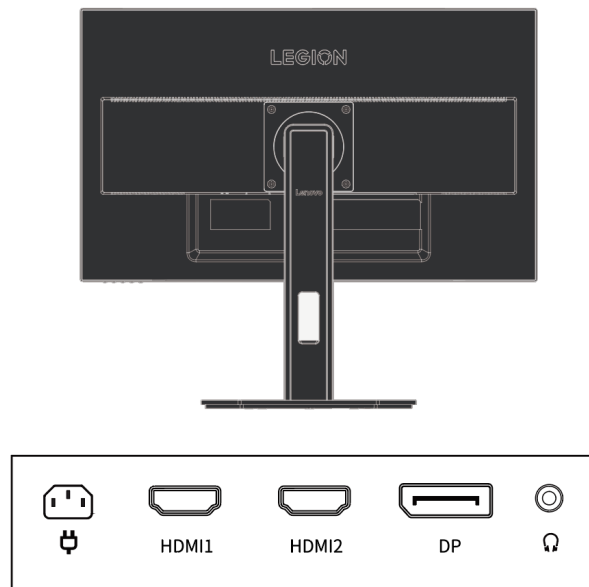
### A kijelző csatlakoztatása és bekapcsolása

Megjegyzés: Az eljárás végrehajtása előtt feltétlenül olvassa el a „Biztonsági tudnivalók” részt az iv oldalon.

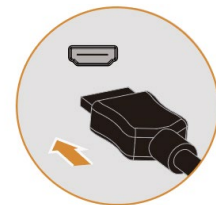
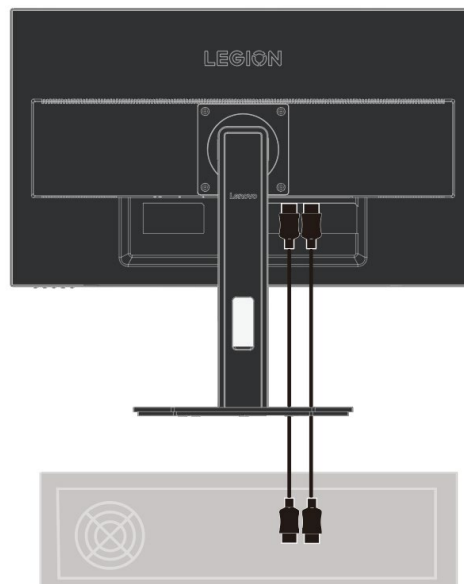
1. Kapcsolja ki a számítógépet és az összes csatlakoztatott eszközt, majd húzza ki a számítógép tápkábelét.



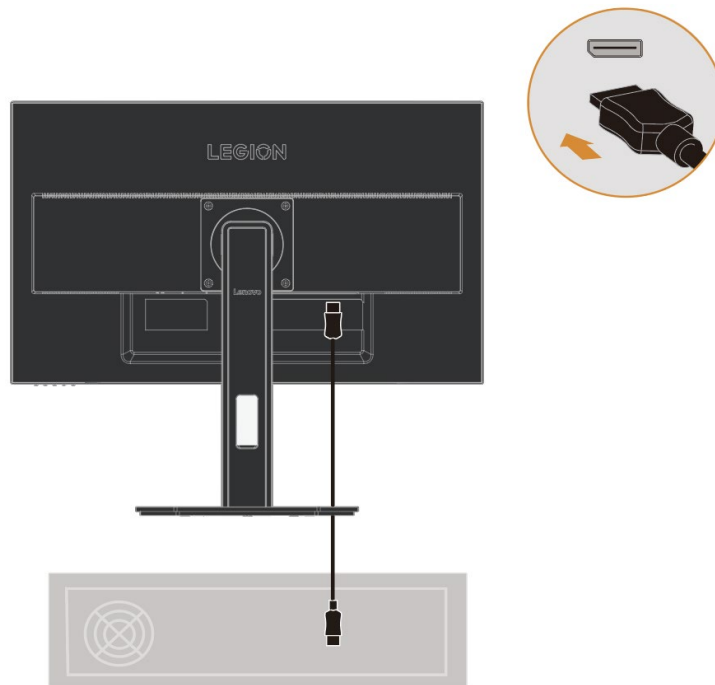
2. Csatlakoztassa a kábeleket az alábbi ábra szerint.



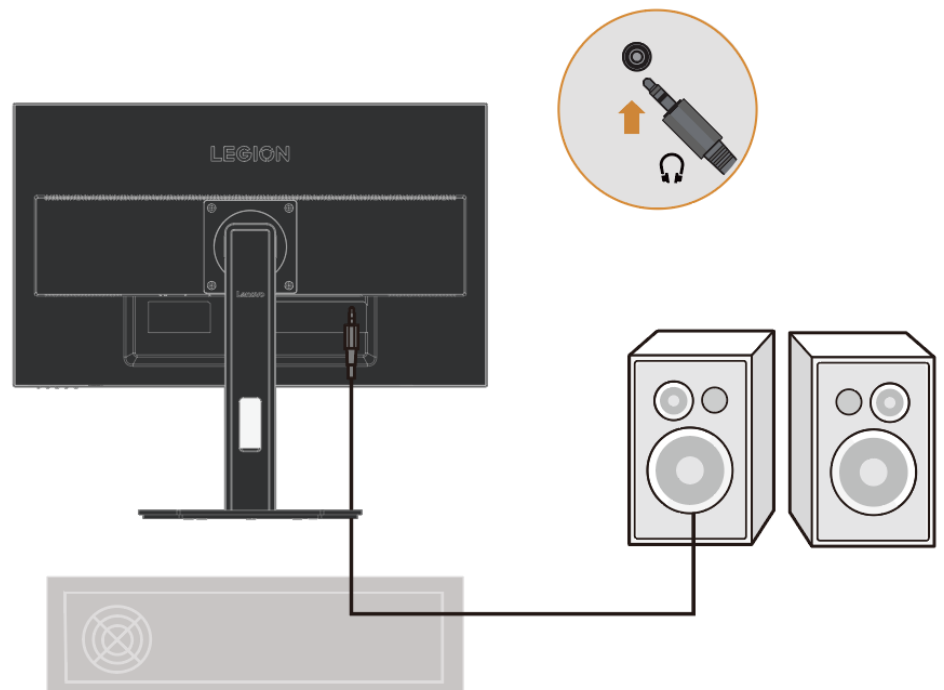
3. HDMI1/2 csatlakozású számítógépekhez.



#### 4. DP csatlakozású számítógépekhez.



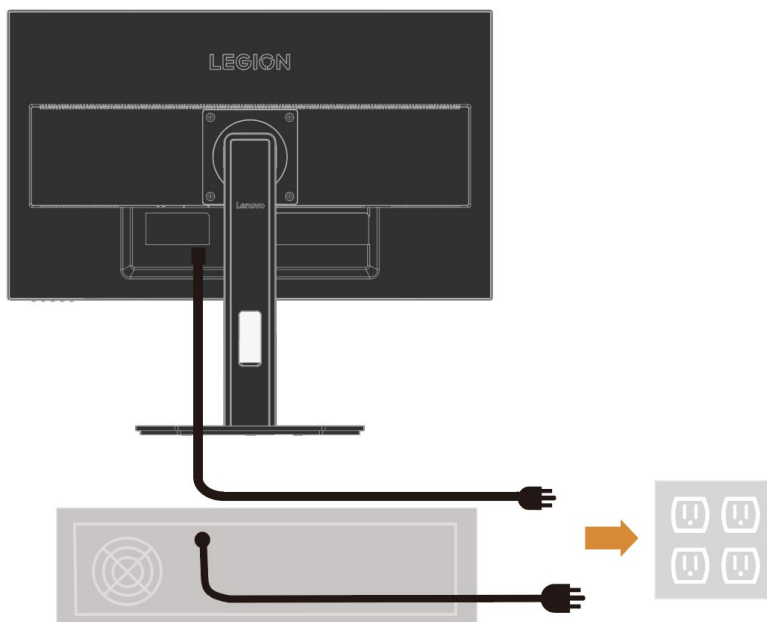
5. Csatlakoztassa a hangszóró hangkábelét a monitor hangcsatlakozójához, hogy az audioforrást HDMI-ről vagy DP-ről továbbítsa.  
Megjegyzés: Hangkimenet HDMI vagy DP módban.



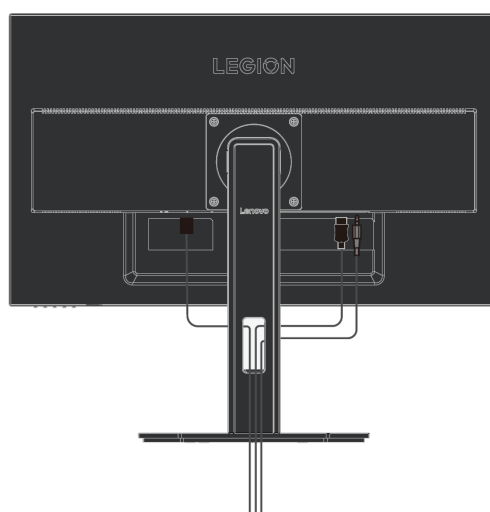
---

6. Dugja be a tápkábelt a kijelzőbe, majd csatlakoztassa a kijelző tápkábelét és a számítógép kábelét egy földelt konnektorba.

**Megjegyzés:** Ehhez a berendezéshez hitelesített tápkábelt kell használni. Figyelembe kell venni az érintett ország telepítési és/vagy felszerelési előírásait. A használt tanúsított tápkábel nem lehet könnyebb, mint a normál PVC-kábel (H05VV-F 3G 0,75 mm<sup>2</sup> vagy H05VVH2-F2 3G 0,75 mm<sup>2</sup> jelzéssel), az IEC 60227 szabványban meghatározottak szerint. Ezenkívül az IEC 60245 szabványban meghatározott szintetikus gumi zsinórokat kell használni (H05RR-F 3G 0,75 mm<sup>2</sup> jelzéssel).



7. A kábelek csatlakoztatásakor a konzolon lévő kábelvágó furatokat használhatja a kábelek levágásához.



---

8. Kapcsolja be a kijelzőt és a számítógépet.



9. A monitor illesztőprogramjának telepítésekor töltsse le azt a Lenovo webhelyről <http://support.lenovo.com.cn/>. Töltsse le a kijelző modelljének megfelelő illesztőprogramot. Kérjük, olvassa el az "Az illesztőprogram kézi telepítése a kijelzőhöz" részt a 3-5. oldalon.



---

## 2. fejezet A kijelző beállítása és használata

Ez a rész a kijelző beállítását és használatát ismerteti.

---

### Kényelmi és asszisztens funkciók

A jó ergonomikus kialakítás fontos a személyi számítógép kényelmes használatához. Munkahelyét és az Ön által használt berendezéseket személyes igényeinek és az Ön által végzett munka típusának megfelelően kell kialakítani. Emellett az egészséges munkavégzési szokások segíthetnek az optimális hatékonyság és kényelem elérésében a számítógép használata során.

---

### Munkaterület elrendezése

Használjon megfelelő magasságú munkafelületet és elegendő munkaterületet, hogy kényelmesen dolgozhasson.

Rendezze el a munkaterületet az anyagok és berendezések használatának megfelelően. A gyakran használt anyagokat tartsa rendezetten a munkaterületén, és helyezze el a gyakran használt tárgyakat (például számítógépes egeret vagy telefont) könnyen elérhető helyen.

A felszerelés elhelyezése és beállítása nagyon fontos a munkahelyi testtartás szempontjából. A következő témakörök leírják, hogyan lehet optimalizálni a berendezés beállításait a jó munkavégzés elérése és megtartása érdekében.

---

### A kijelző elhelyezése

A kijelző kényelmes megjelenítése érdekében a következő tényezőket kell figyelembe venni a számítógépes kijelzők elhelyezése és beállítása során:

- **Látótávolság:** Az ajánlott távolság a szeme és a képernyő között a képernyő átlójának 1,5-szerese. A szükséges megoldások egy kis irodában a következők: az íróasztal bizonyos távolságban tartása a faltól vagy válaszfaltól, hogy helyet biztosítson a kijelzőnek, lapos vagy kisebb kijelző használata és a kijelző az íróasztal sarkában tartása, vagy a billentyűzet egy állítható fiókban, hogy nagyobb munkaterületet hozzon létre.
- **Kijelző magassága:** Helyezze a kijelzőt a fejével és nyakával természetes, kényelmes (függőleges vagy álló) helyzetben. Ha a kijelzője nem állítható magasságú, a kívánt magasság eléréséhez könyvet vagy más erős tárgyat helyezhet a kijelző talpa alá. Az általános szabály az, hogy kényelmesen üljön úgy, hogy a képernyő teteje szemmagasságban vagy valamivel lejjebb legyen. Fontos azonban a kijelző magasságának optimalizálása, hogy a szemek és a kijelző közepe közötti relatív helyzet megfelelő látótávolságot és kényelmes nézési élményt biztosítson, amikor a szemizmok ellazulnak.
- **Döntés:** A kijelző dőlésszögének beállítása optimalizálja a képernyő tartalmának megjelenését, és a lehető legjobb helyzetben tartja a fejét és a nyakát.
- **Normál hely:** A kijelzőt úgy helyezze el, hogy a felső világítás vagy a közeli ablakok ne okozzanak vakító hatást vagy tükröződést a képernyőn.

---

Íme néhány további tipp a kijelző kényelmes megtekintéséhez:

- Használjon megfelelő világítást az elvégzett munkának megfelelően.
- Használja a kijelző fényerejét, kontrasztját és képvezérlőit (ha elérhető) a képernyőn megjelenő kép vizuális igényeinek megfelelő optimalizálásához.
- Tartsa tisztán a képernyőt, hogy tisztán lássa a tartalmat.

A hosszú ideig tartó fókuszált vizuális tevékenység megerősíti a szemet. Ügyeljen arra, hogy időnként távolodjon el a képernyőtől, és nézzen egy távoli tárgyra, hogy ellazítsa a szemizmokat. Ha bármilyen kérdése van a szem megerősítésével vagy a látási kényelmetlenséggel kapcsolatban, forduljon látásgondozóhoz tanácsért.

## Tippek az egészséges munkavégzési szokásokhoz

Az alábbiakban összefoglalunk néhány fontos tényezőt, amelyek hasznosak ahhoz, hogy kényelmesen és termelékenyen tudjon tartani számítógépe használata közben.

- **A jó testtartás a felszerelés elhelyezéséből adódik:** A munkaterület elrendezése és a számítógépes felszerelések elhelyezése jelentős hatással lehet a számítógép használata közbeni testtartására. Feltétlenül kövesse a „Munkaterület elrendezése” részben felsorolt tippeket a 2-1. oldalon, hogy optimalizálja a berendezés elhelyezését és tájolását, hogy megőrizze a kényelmes testtartást és a hatékonyságot. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy a számítógép-alkatrészek és az irodabútorok beállítási funkcióit használja az igényeinek megfelelően, és idővel módosítsa azokat, ahogy az igényei változnak.
- **A testtartás kismértékű változtatásai segítenek megőrizni a kényelmet:** minél tovább ül a számítógép előtt, annál fontosabb, hogy odafigyeljen a testtartására. Kerülje ugyanaz a testtartást hosszú ideig. A testtartás rendszeres enyhe változtatása segíthet megelőzni az esetleges kellemetlenségeket. Használja az irodai bútorok vagy berendezések által biztosított beállítási funkciót, hogy alkalmazkodjon a testtartás változásaihoz.
- **A rendszeres rövid szünetek segítenek az egészséges számítógép használatban:** Mivel a számítógép használat elsősorban statikus tevékenység, különösen fontos a rövid szünetek megtartása a munkanap során. Tartson rendszeres szüneteket, hogy a munkaterülete előtt álljon; nyújtsa ki a végtagjait, sétáljon vagy igyon egyet, vagy más módon tartson rövid szünetet a számítógép használata közben. A munka közbeni rövid szünetek olyan változtatásokat tesznek lehetővé a testtartásban, amelyek segítségével kényelmesen és produktív maradhat munka közben.










Alacsony kék fény: Ez a kijelző alacsony kék fényű panelt használ. Gyári visszaállítás/gyári beállítások esetén megfelel a TUV Rheinland alacsony kék fényű hardvermegoldás tanúsításának.

## A kijelző képernyő beállítása

Ez a rész a kijelző képernyő beállításához használt felhasználói vezérlők funkcióit írja le.

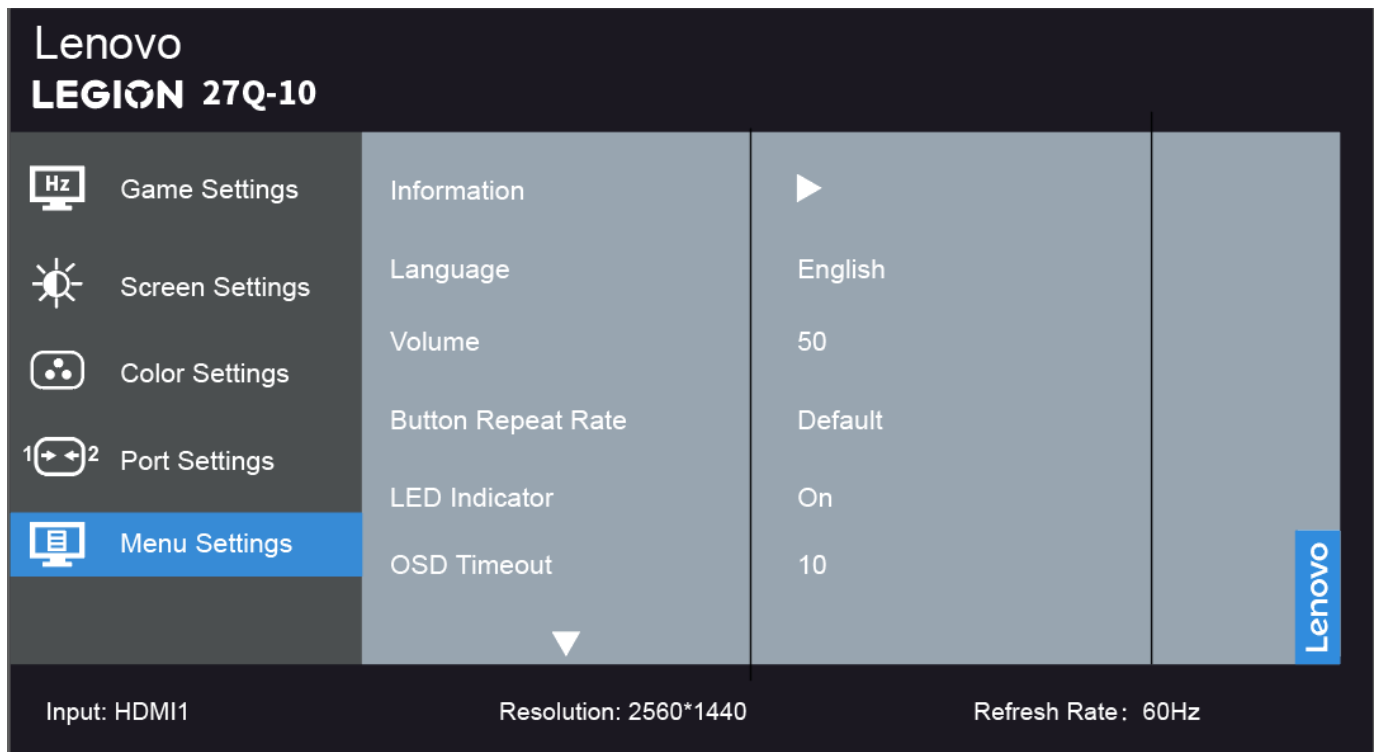
Közvetlen hozzáférés-vezérlés használata

Ha a képernyőn megjelenő képernyő (OSD) nem jelenik meg, használhat közvetlen hozzáférési vezérlőket.


Ikron	Ellenőrzés	Leírás
	Teljesítmény	Bekapcsolás/Kikapcsolás
 	Menü/Megerősítés	Nyissa meg az OSD menüt; Lépjen be a következő szintű menübe; Nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a menü zárolásához/feloldásához.
 	Lefelé	Elvégzi az OSD menü fényerejének parancsikonzát; Az OSD menü megnyitásakor a kurzor lefelé mozgatására szolgál; Az állítószámban az érték növelésére használják.
 	Felfelé	Játékmód gyorsbillentyű; Az OSD menü megnyitásakor a kurzor felfelé mozgatására szolgál; Az állítószámban az érték csökkentésére használják.
 	Kijárat	Jelforrás kiválasztása kapcsoló parancsikonz funkció; Visszatérés az OSD felső szintű menüjéhez; Ha van jel, nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a DDC-CI funkció engedélyezéséhez vagy letiltásához.

## Használja a képernyőn megjelenő (OSD) vezérlőt



A beállítások módosításakor megtekintheti a felhasználói vezérlőket az OSD-n keresztül.






### Vezérlők használata:

1. Nyomja meg  a gombot az OSD főmenü megnyitásához.
2. Használjon  $\uparrow$  vagy  $\downarrow$  gombot az ikonok közötti navigáláshoz. Válasszon ki egy ikont, majd nyomja meg a  $\leftarrow$  gombot a funkció eléréséhez. Ha van almenü, használja a  $\uparrow$  vagy  $\downarrow$  gombokat az opciók közötti navigáláshoz, majd nyomja meg a  $\leftarrow$  gombot a funkció kiválasztásához. Használja a  $\uparrow$  vagy  $\downarrow$  gombokat a beállítások módosításához, majd nyomja meg a  $\leftarrow$  gombot a mentéshez.
3. Nyomja meg a gombot  $\rightarrow$  az almenüből való kilépéshez, majd az OSD-ből.
4. Ha az OSD nem jelenik meg, nyomja meg  $\leftarrow$  és tartsa lenyomva 10 másodpercig az OSD zárolásához. Ily módon megelőzheti az OSD véletlenszerű beállítását. Nyomja meg  $\leftarrow$  és tartsa lenyomva 10 másodpercig az OSD feloldásához az OSD beállításához.
5. A DDC/CI alapértelmezés szerint engedélyezve van. Tartsa  $\rightarrow$  lenyomva 10 másodpercig a DDC/CI funkció letiltásához/engedélyezéséhez. A képernyőn megjelenik a „DDC/CI letiltása (DDC/CI engedélyezése)” üzenet.

## 2-1. Táblázat. OSD funkciók

Főmenü	Almenü	Leírás	Kezérlés és beállítások	
 Játékbeállítások	Játékmód	Standard		
		FPS1		
		FPS2		
		Verseny		
		RTS		
		Játék 1		Fényerő-beállítás
				Dinamikus válasz
				Kontraszt
				Relatív gamma
		Játék 2		Fényerő-beállítás
	Dinamikus válasz			
	Kontraszt			
	Relatív gamma			
	Dinamikus válasz	Ki		
		1. szint		
		2. szint		
		3. szint		
4. szint				
MPRT	Bekapcsolva	FreeSync ki, elérhető 100 Hz-től kezdődően		
	Kikapcsolva			
FreeSync Premium	Automatikus	HDMI-jel esetén		
	Kikapcsolva			
AdaptiveSync	Automatikus	DP-jel esetén		
	Kikapcsolva			
Frissítési gyakoriság	Kikapcsolva			
	Bal felső sarok			
	Jobb felső sarok			
	Bal alsó sarok			
	Jobb alsó sarok			
 Képernyőbeállítások	Fényerő állítása	0-100	Állítsa be a képernyő általános fényerősségét	
	Kontraszt	0-100	Képernyő kontrasztjának beállítása	
	DCR	Bekapcsolva	Áramfogyasztás Ezek a beállítások növelik az energiafogyasztást Módosítás/Mégse	
		Kikapcsolva		
	HDR	Automatikus		
		Kikapcsolva		
	Sötét boost	1. szint		
		2. szint		
		3. szint		
		4. szint		
	Zoom arány beállítása	Eredeti képarány	Nem 16:9 jel állítható	
Teljes képernyő				
Élesség	0-100			
Relatív gamma	-0,4			
	-0,2			
	Alapértelmezett			
	+0,2			
	+0,4			
	Kikapcsolva			

	Videótartomány	Automatikus Teljes tartomány 0-255 Korlátozott tartomány 16-235	Megjegyzés: Az HDMI bemenetek RGB tartományára vonatkozik	
 Színbeállítások.	Szín mód	Meleg színhőmérséklet		
		Standard színhőmérséklet		
		Hűvös színhőmérséklet		
		DCI-P3		
		sRGB		
		Felhasználói beállítások		R 0-100 G 0-100 B 0-100
 Portbeállítások	Bemeneti jel	Automatikus bemeneti váltás		
		DP		
		HDMI1		
		HDMI2		
	DP Kiválasztás	DP1.2		
		DP1.4		
Tükrözött bekapcsoló gomb	Bekapcsolva			
	Kikapcsolva			
 Menübeállítások	Információ	Termék neve: Legion 27Q-10 Firmware: 01 Sorozatszám:UNA00001 HDR: Kocsi Mód: Standard Formátum: 8bit RGB4:4:4		
	Nyelv	English		
		Français		
		Italiano		
		简体中文		
		繁體中文		
		Español		
		日本語		
		Deutsch		
		Русский		
		Українська		
	ไทย			
	Hangerő	0-100		
Gombisméltési arány	Alapértelmezett érték			
	Lassú			
	Kikapcsolva			

	LED jelző	Bekapcsolva	
		Kikapcsolva	
	OSD kijelző időbeállítás	5-60 másodperc	
	Menühelyzet	Menü vízszintes pozíció 0-100	
		Menü függőleges pozíció 0-100	
	Átlátszóság	0-100	
	DDC/CI	Bekapcsolva	
		Kikapcsolva	
	Minden beállítás visszaállítása	Mégse	
		Gyári beállítások visszaállítása	

## Válassza ki a Támogatott megjelenítési módokat

A kijelző által használt megjelenítési módot a számítógép vezérli. Ezért a megjelenítési mód megváltoztatásával kapcsolatos részletes információkért olvassa el a számítógép dokumentációját.

Ellentétben a CRT-kijelzőkkel, amelyek nagy frissítési gyakoriságot igényelnek a villogás minimalizálása érdekében, az LCD vagy a síkképernyős technológia eredendően villogásmentes.

**Megjegyzés** : Ha a rendszert korábban CRT-kijelzővel együtt használták, és jelenleg a kijelző hatókörén kívül eső megjelenítési módra van konfigurálva, előfordulhat, hogy a rendszer újrakonfigurálásáig ideiglenesen újra kell csatlakoztatnia a CRT-kijelzőt; legjobb, ha 2560 x 1440-ra (60 Hz), a normál megjelenítési módra állítod.

Az alább látható megjelenítési módok gyárilag optimalizáltak.

táblázat 2-2. A gyártó által beállított megjelenítési módok

Időzítés	Frissítési gyakoriság	Jelcsatorna
640 x 480	60 Hz	HDMI/DP
640 x 480	67 Hz	
640 x 480	72 Hz	
640 x 480	75 Hz	
720 x 400	70 Hz	
800 x 600	60 Hz	
800 x 600	72 Hz	
800 x 600	75 Hz	
832 x 624	75 Hz	
1024 x 768	60 Hz	
1024 x 768	70 Hz	
1024 x 768	75 Hz	
1280 x 1024	60 Hz	
1280 x 1024	75 Hz	
1280 x 800	60 Hz	
1440 x 900	60 Hz	
1600 x 900	60 Hz	
1680 x 1050	60 Hz	
1920 x 1080	60 Hz	
1920 x 1080	120 Hz	
1920 x 1080	240 Hz	
2560 x 1440	60 Hz	
2560 x 1440	120 Hz	
2560 x 1440	144 Hz	
2560 x 1440	240 Hz	

## Az energiagazdálkodás megértése

Az energiagazdálkodási funkció akkor aktiválódik, ha a számítógép azt észleli, hogy az egeret vagy a billentyűzetet nem használták a felhasználó által meghatározott ideig. Az alábbi táblázatban leírtak szerint számos állapot létezik.

A legjobb teljesítmény érdekében célszerű kikapcsolni a kijelzőt a nap végén, vagy ha a nap folyamán hosszabb ideig nem használja.

2-3 táblázat Tápellátás jelzők

Állapot	Tápellátás jelző	Képernyő	Helyreállítási művelet
Be	Fehér	Normál	
Készenlét/Letesz	Borostyán	Üres	Nyomja meg bármelyik gombot, vagy mozgassa meg az egeret. A válaszidő kissé késhet. Megjegyzés: Ha nincs képkimenet a kijelzőn, az is készenléti módba lép.
Ki	Ki	Üres	Nyomja meg a bekapcsoló gombot a bekapcsoláshoz. Előfordulhat, hogy a kép újra megjelenik egy kis késéssel.

### Energiagazdálkodási mód

VESA-mód	Vízszintes Szinkronizálás	Függőleges Szinkronizálás	Videó	Táp-jelző	Energia-fogyasztás
Normál működés	Aktív	Aktív	Események	Fehér	50 W (Max)* 25 W (jellemző)
Aktív-Ki mód	Inaktív	Inaktív	Bezár	Borostyán	Kevesebb mint 0,5 W
Ki	-	-	-	Ki	Kevesebb mint 0,3 W

\* Maximális energiafogyasztás a maximális fényerő érdekében.

Ez a dokumentum csak tájékoztató jellegű, és a laboratóriumi teljesítményt tükrözi. A termék teljesítménye a megrendelt szoftvertől, összetevőktől és perifériáktól függően változik, és nem az Ön felelőssége ezen információk frissítése. Ennek megfelelően az ügyfelek nem hagyatkozhatnak erre az információra az elektronikus hibátűréssel vagy hasonló tételekkel kapcsolatos döntéseik meghozatalakor. Nem vállalunk kifejezett vagy hallgatolagos garanciát a pontosságra vagy teljességre vonatkozóan.

## A kijelző karbantartása

Mindig kapcsolja ki a kijelzőt, mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne a kijelzőn.

### Ne:

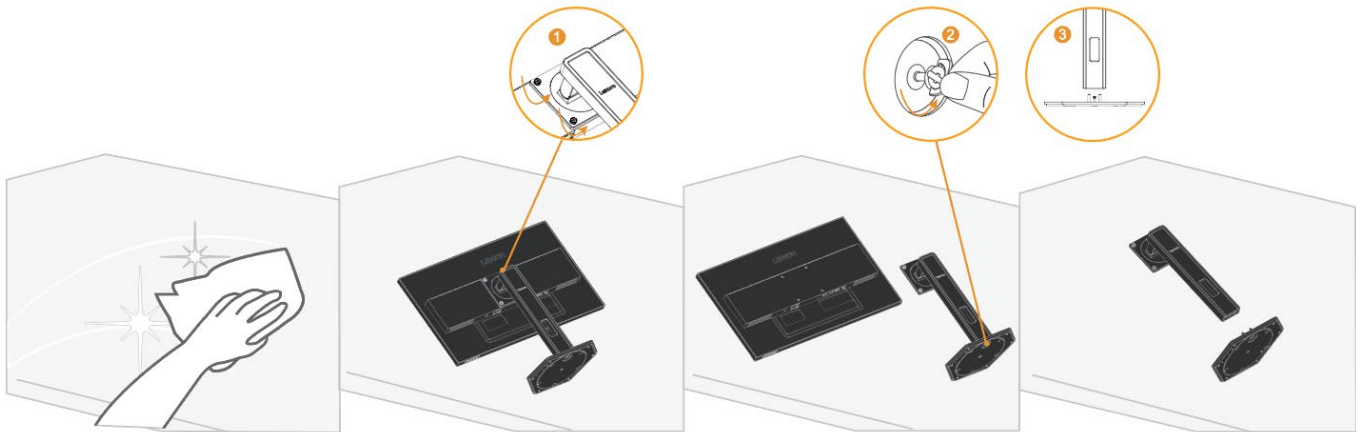
- Hagyja, hogy víz vagy folyadék folyjon a kijelzőre.
- Használjon oldószereket vagy súrolószereket.
- Használjon gyúlékony tisztítószeret a kijelző vagy bármely más elektronikus eszköz tisztításához.
- Érintse meg a kijelző képernyőterületét éles vagy koptató tárgygal. Az ilyen érintkezés a képernyő maradandó károsodását okozhatja.
- Használjon olyan tisztítószert, amely antisztatikus oldatot vagy hasonló adalékot tartalmaz. Ellenkező esetben a képernyő felületének bevonata megsérülhet.

### Ügyeljen arra, hogy:

- Óvatosan törölje le a házat és a képernyőt egy puha, enyhén megnedvesített ruhával.
- Az ujjenyomatok és a zsír eltávolításához használjon nedves ruhát és egy kis rugalmas tisztítószert.

## Távolítsa el a monitor alját és állványát

1. lépés: Helyezze le a monitort egy vízszintes felületre.
2. lépés: Forgassa el az imbuszcsavart az állvány és a talpzat csatlakozásánál az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy elválassza a talpzatot a tartótól.
3. lépés: Forgassa el a monitor hátulján lévő csavarokat az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy elválassza a tartót a monitortól.



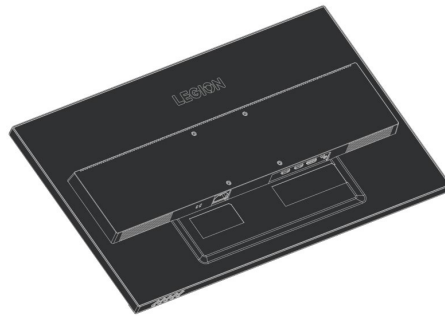
## Falra szerelhető (opcionális)

Olvassa el az alapegységhez mellékelt utasításokat. Ha az LCD-t asztali számítógépről fali konzollá szeretné átalakítani, hajtsa végre a következő lépéseket:

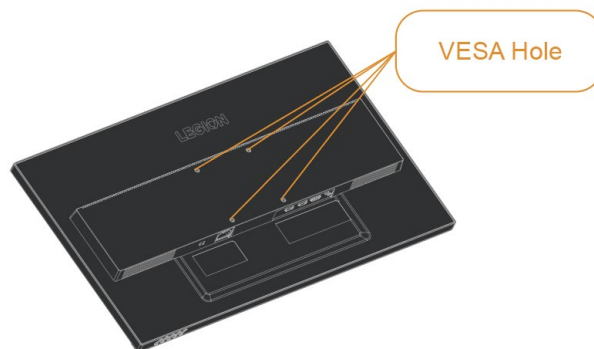
1. Lépés: Győződjön meg arról, hogy a bekapcsoló gomb ki van kapcsolva, és húzza ki a tápkábelt.
2. Lépés: Helyezze az LCD-t képpel lefelé egy törülközőre vagy takaróra.



3. Lépés: Távolítsa el a kijelző talpat és a tartókart a kijelzőről, lásd: „Távolítsa el a monitor alját és állványát” a 2-10. oldalon.



4. Lépés: Szerelje fel a VESA-kompatibilis fali konzol szerelőkeretét. (100x100 mm távolság), VESA szerelőcsavarok M4 x 10 mm.



5. Lépés: Rögzítse az LCD-t a falra a fali rögzítésre vonatkozó utasítások szerint. Csak az UL listán szereplő legkönnyebb/súlytartó fali tartót szabad használni: 8 kg

**Megjegyzés:** A rugalmas kar használatakor a kijelzőt nem szabad 5 foknál nagyobb mértékben lefelé dönteni.

### 3. fejezet Hivatkozási információk

Ez a rész a kijelző specifikációit, a kijelző-illesztőprogram kézi telepítésére vonatkozó utasításokat és hibaelhárítási információkat tartalmaz.

#### Kijelző specifikációk

3-1. táblázat. Kijelző műszaki adatai - H25270QG0 modell

Méret	Vastagság	214,0 mm (8,43 hüvelyk)
	Magasság	536,5~401,5 mm (21,12~15,80 hüvelyk)
	Szélesség	613,1 mm (24,14 hüvelyk)
Tartókar	Dőlésszög	Tartomány: -5°~22°
	Vízszintes forgatás	Tartomány: -30°~30°
	Függőleges forgatás	Tartomány: -90°~90°
	Emelés	Tartomány: 135 mm
VESA tartó	Támogatás	100 mm x 100 mm (3,94 hüvelyk x 3,94 hüvelyk)
Kép	Nézhető kép mérete	685,8 mm (27 hüvelyk)
	Maximális magasság	335,7 mm (13,21 hüvelyk)
	Maximális szélesség	596,7 mm (23,49 hüvelyk)
	Pixel távolság	0,2331(V) x 0,2331(F) mm
Tápkimenet	Tápfeszültség Max. tápegység áram	100-240V AC 1,5A
Teljesítményfogyasztás Megjegyzés: A teljesítményfogyasztás értéke a kijelző és a tápegység teljesítményfogyasztását is tartalmazza.	Normál működés	<50 W (max) <25 W (tipikus)
	Készenlét/Letétel	<0,5 W
	Kikapcsolva Megjegyzés: Nincs USB/kamera/külső hangszórók	<0,3 W
HDMI	Bemeneti jel	HDMI
	Vízszintes címzési képesség	2560 pixel (max)
	Függőleges címzési képesség	1440 pixel (max)
	Órajel frekvencia	600 MHz (max)
DP	Bemeneti jel	DP
	Vízszintes címzési képesség	2560 pixel (max)
	Függőleges címzési képesség	1440 pixel (max)
	Órajel frekvencia	1100 MHz (max)

Kommunikáció	VESA DDC/CI	
Támogatott megjelenítési módok	Vízszintes frekvencia	30 kHz - 255 kHz (HDMI)
		242 kHz - 242 kHz (DP)
	Függőleges frekvencia	48 Hz - 144 Hz (HDMI)
		48 Hz - 240 Hz (DP)
Önmegoldás	2560 x 1440 @ 60 Hz	
Hőfok	Munkaidőben	0° ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
	Tárolás közben	-20° ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
	Szállítás közben	-20° ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
páratartalom	Munkaidőben	10% ~ 80% (nem kondenzálódó)
	Tárolás közben	5% ~ 95% (nem kondenzálódó)
	Szállítás közben	5% ~ 95% (nem kondenzálódó)

## Hibaelhárítás

Ha problémákat tapasztal a kijelző beállítása vagy használata során, lehet, hogy meg tudja oldani a problémát. Mielőtt kapcsolatba lépne a forgalmazóval vagy a Lenovóval, próbálja meg a következő javasolt műveleteket a tapasztalt problémától függően.

3-2 táblázat Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Ajánlott műveletek	Hivatkozzon erre
A "Bemenet nem támogatott" tápellátásjelzőfény borostyánsárgán villog a képernyőn.	Ez a kijelző nem támogatja a rendszer által beállított megjelenítési módot	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Ha régi kijelzőt cserél, csatlakoztassa újra, és állítsa be a megjelenítési módot az új kijelző által támogatott tartományra.</li> <li>•Ha Windows rendszert használ, indítsa újra a rendszert csökkentett módban, és válasszon egy támogatott megjelenítési módot a számítógépéhez.</li> <li>•Ha ezek a lehetőségek nem működnek, forduljon az Ügyfélszolgálathoz.</li> </ul>	„Támogatott megjelenítési módok kiválasztása” a 2-8. oldalon
Gyenge képminőség	A videojel kábel nincs megfelelően csatlakoztatva a kijelzőhöz vagy a rendszerhez.	Győződjön meg arról, hogy a jelkábel megfelelően csatlakozik a rendszerhez és a kijelzőhöz.	"A kijelző csatlakoztatása és bekapcsolása" az 1-6. oldalon
	Lehetséges, hogy a színbeállítás helytelen.	Válasszon másik színbeállítást az OSD menüben.	"A kijelző képének beállítása" a 2-3. oldalon
A tápellátás jelzőfénye nem világít, és nem jelennek meg képek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•A kijelző főkapcsolója nincs bekapcsolva.</li> <li>•A tápkábel meglazult vagy nincs csatlakoztatva.</li> <li>•A konnectorban nincs áram.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik.</li> <li>•Győződjön meg arról, hogy a konnectorban van áram.</li> <li>•Kapcsolja be a kijelzőt.</li> <li>•Cserélje ki a tápkábelt.</li> <li>•Cserélje ki a konnektort.</li> </ul>	"A kijelző csatlakoztatása és bekapcsolása" az 1-6. oldalon
A képernyő üres, és a tápellátás jelzője sárgán világít.	A kijelző készenléti/megszakítási módban van	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Nyomja meg bármelyik billentyűt a billentyűzeten, vagy mozgassa meg az egeret a működés folytatásához.</li> <li>•Ellenőrizze az energiaellátási beállításokat a számítógépen.</li> </ul>	"Az energiagazdálkodás értelmezése" a 2-9. oldalon
A tápellátás jelzője borostyánsárgán világít, és nem jelennek meg képek	A videojel kábel meglazult, vagy le van választva a rendszerről vagy a kijelzőről.	Győződjön meg arról, hogy a videokábel megfelelően csatlakozik a rendszerhez.	"A kijelző csatlakoztatása és bekapcsolása" az 1-6. oldalon
	A kijelző fényereje és kontrasztja a legalacsonyabb beállításon van.	Módosítsa a Fényerő és a Kontraszt beállításait az OSD menüben.	"A kijelző képének beállítása" a 2-3. oldalon
Egy vagy több képpont színe megváltozik	Ez az LCD technológia velejárója, és nem LCD hiba.	Ha ötnél több képpont hiányzik, forduljon a támogatási központhoz	„A. függelék. Szerviz és támogatás” az A-1. oldalon

<b>Probléma</b>	<b>Lehetséges okok</b>	<b>Ajánlott műveletek</b>	<b>Hivatkozzon erre</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elmosódott vonalak vagy képek a szövegben</li> <li>• Vízszintes vagy függőleges vonalak jelennek meg a képen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A képbeállítások nincsenek optimalizálva</li> <li>• A rendszer megjelenítési tulajdonságainak beállításai nincsenek optimalizálva.</li> </ul>	Állítsa be a rendszer felbontását a képernyő felbontásához: 2560 x 1440 @ 60 Hz-nél.	"A kijelző képének beállítása" a 2-3. oldalon
		A felbontás használatakor a rendszer Dots Per Inch (DPI, pont per hüvelyk) beállításának módosítása tovább javíthatja azt.	Tekintse meg a Rendszermegjelenítés tulajdonságai szakasz Speciális részét.

## A monitor illesztőprogramjának kézi telepítése

Az alábbi lépések a monitor illesztőprogramjának telepítését magyarázzák Microsoft Windows 10 és Microsoft Windows 11 operációs rendszerek alatt.

1. Kapcsolja ki a számítógépet és az összes csatlakoztatott eszközt.
2. Győződjön meg arról, hogy a monitor megfelelően csatlakozik a számítógéphez.
3. Először a monitort kapcsolja be, majd a számítógépet. Engedje, hogy a számítógép elindítsa a Windows operációs rendszert.
4. A Lenovo [https://pcsupport.lenovo.com/solutions/Legion\\_27Q\\_10](https://pcsupport.lenovo.com/solutions/Legion_27Q_10) weboldalán keresse meg a megfelelő monitor-illesztőprogramot, és töltsse le arra a PC-re, amelyhez ez a monitor csatlakozik (pl. asztali gép).
5. Kattintson a jobb gombbal a Windows **Start** gombjára az asztalon, kattintson az **Device Manager (Eszközkezelő)** elemre, majd kattintson duplán a **Monitor** elemre.
6. Kattintson duplán a **Generic Monitor (Általános monitor)** elemre.
7. Kattintson az **Driver (Illesztőprogram)** fülre.
8. Kattintson az **Update Driver (Illesztőprogram frissítése)**, majd a **Browse Computer to find the driver (Illesztőprogram keresése számítógépen)** elemre.
9. Kattintson a **Let me pick from a list of available drivers on my computer (Kiválasztom a megfelelő illesztőprogramot a számítógépen lévők közül)** elemre.
10. Kattintson a **Have Disk... (Saját lemez...)** gombra. Kattintson a **Browse (Tallózás)** gombra, majd keresse meg a következő könyvtárat: **X:\Monitor Drivers\Windows** (ahol az X „a mappa, amelyben a letöltött illesztőprogram található” [pl. asztal]).
11. Válassza ki a **Legion 27Q-10.inf** fájlt, majd kattintson az **Open (Megnyitás)** gombra. Kattintson az **OK** gombra.
12. Az újonnan megnyitott ablakban jelölje ki a **Legion 27Q-10** elemet, és kattintson a **Next (Tovább)** gombra.
13. A telepítés végeztével törölje az összes letöltött fájlt és zárja be az összes ablakot.
14. Indítsa újra a rendszert. A rendszer automatikusan kiválasztja a képfrissítési sebességet és a megfelelő színprofilt.

Megjegyzés: A CRT-kkel és az LCD-kkel ellentétben a frissítési gyakoriság növelése nem javítja a megjelenítés minőségét. A Lenovo 2560 x 1440 @ (60 Hz) frissítési gyakoriság használatát javasolja.

### Kérjen további segítséget

Ha továbbra sem tudja megoldani a problémát, forduljon a Lenovo ügyfélszolgálatához. A Támogatási központtal való kapcsolatfelvételtől további információkért lásd: „A. függelék. Szerviz és támogatás”, A-1. oldal.

---

## A. Függelék szerviz és támogatás

Az alábbi információk a garanciális időszak vagy a termék élettartama alatt elérhető műszaki támogatást ismertetik. A Lenovo jótállási feltételeinek teljes magyarázatáért lásd a Lenovo korlátozott jótállását.

---

### Regisztrálja az opcióját

Kérjük, regisztráljon, hogy termékszolgáltatási és támogatási frissítéseket, valamint ingyenes és kedvezményes számítógépes kiegészítőket és tartalmakat kaphasson. Látogasson el ide: <http://www.lenovo.com/support>

---

### Online műszaki támogatás

Élvezze a termék élettartamára szóló online műszaki támogatást:  
<http://www.lenovo.com/support>

A garanciális időszak alatt a termékre cseresegély vagy hibás alkatrészcsere szolgáltatás is vonatkozik. Ezenkívül, ha az opció Lenovo számítógépre van telepítve, jogosult lehet a helyszíni szervizre. A Lenovo műszaki támogatási képviselője segíthet meghatározni a legmegfelelőbb lépést.

---

### Telefonos műszaki támogatás

Az Ügyfélszolgálati Központ az opció piacról való eltávolítását követően 90 napig továbbra is támogatja a telepítést és a hálózati elérést. Ezt követően a Lenovo saját belátása szerint nem nyújt támogatást, illetve nem nyújt fizetett támogatást. Az egyéb támogatási szolgáltatások díja a közzétett költségek szerint történik.

Mielőtt kapcsolatba lépne a Lenovo műszaki támogatási képviselőjével, készítse elő a következő információkat: opció neve és száma, vásárlást igazoló bizonylat, számítógép gyártója, modell, sorozatszám és kézikönyv, a hibaüzenetek pontos tartalma, a probléma leírása, valamint a hardver- és szoftverkonfiguráció információk a rendszeréhez.

Előfordulhat, hogy a műszaki támogatás képviselője telefonon keresztül végigvezeti Önt a problémán, miközben Ön a számítógép előtt van.

A telefonszámok előzetes értesítés nélkül változhatnak. A Lenovo támogatási szolgáltatások telefonszámainak frissített listájáért látogasson el a következő oldalra: <http://www.lenovo.com/support>

Ország vagy régió	Telefonszám
Argentína	0800-666-0011 (Spanyol, Angol)
Ausztrália	1-800-041-267 (Angol)
Ausztria	0810-100-65 (Helyi ár) (Német)
Belgium	Garancia szerviz és segítség: 02-339-36-11 (holland, francia)
Bolívia	0800-10-0189 (Spanyol)

<b>Ország vagy régió</b>	<b>Telefonszám</b>
Brazília	Hívás Sao Paulo régió belül: 11-3889-8986 Hívás Sao Paulo region kívül: 0800-701-4815 (Portugál)
Brunei Darussalam	Tárcsázza: 800-1111 (Angol)
Kanada	1-800-565-3344 (Angol,Francia)
Chile	800-361-213 (Spanyol)
Kína	400-990-8888
Kína (Hong Kong S.A.R.)	(852)3516-8977 (Kantoni, Angol, Mandarin)
Kína (Macau S.A.R.)	0800-807 / (852) 3071-3559 (Cantonese, English, Mandarin)
Kolumbia	1-800-912-3021 (Spanyol)
Costa Rica	0-800-011-1029 (Spanyol)
Horvátország	385-1-3033-120 (Horvát)
Ciprus	800-92537 (Görög)
Csehország	800-353-637 (Cseh)
Dánia	Garancia szervíz és segítség: 7010-5150 (Dán)
Dominikai köztársaság	1-866-434-2080 (Spanyol)
Ecuador	1-800-426911-OPCION 4 (Spanyol)
Egyiptom	Elsődleges: 0800-0000-850 másodlagos: 0800-0000-744 (Arab, angol)
El Salvador	800-6264 (Spanyol)
Észtország	372-66-0-800 (Észt, Orosz, Angol)
Finnország	Garancia szervíz és segítség: +358-800-1-4260 (Finn)
Franciaország	Garancia szervíz és segítség: 0810-631-213 (hardware) (Francia)
Németország	Garancia szervíz és segítség: 0800-500-4618 (díjmentes) (Német)
Görögország	Lenovo Business Partner (Görög)
Guatemala	Tárcsázza: 999-9190, várjon az operátorra, és kérje az alábbi szám elérését: 877-404-9661 (Spanyol)

Ország vagy régió	Telefonszám
Honduras	Tárcsázza: 800-0123 (Spanyol)
Magyarország	+36-13-825-716 (Angol, Magyar)
India	Elsődleges: 1800-419-4666 (Tata) Másodlagos: 1800-3000-8465 (Reliance) Email: <a href="mailto:commercialts@lenovo.com">commercialts@lenovo.com</a> (Angol és Hindi)
Indonézia	1-803-442-425 62 213-002-1090 (Standard díjak) (Angol, Bahasa Indonesia)
Írország	Garancia szervíz és segítség: 01-881-1444 (Angol)
Izrael	Givat Shmuel Szervíz Center: +972-3-531-3900 (Héber, Angol)
Olaszország	Garancia szervíz és segítség: +39-800-820094 (Olasz)
Japán	0120-000-817 (Japán, Angol)
Kazahstan	77-273-231-427 (Standard díjak) (Orosz, Angol)
Korea	080-513-0880 (Gyűjtő hívás) 02-3483-2829 (Emelt díjas) (Korean)
Lettország	371-6707-360 (Lett, Orosz, Angol)
Litvánia	370 5278 6602 (Olasz, Orosz, Angol)
Luxemburg	ThinkServer és ThinkStation: 352-360-385-343 ThinkCentre és ThinkPad: 352-360-385-222 (Francia)
Malájzia	1-800-88-0013 03-7724-8023 (Standard díjak) (Angol)
Málta	356-21-445-566 (Angol, Olasz, Máltai arab)
Mexikó	001-866-434-2080 (Spanyol)
Hollandia	020-513-3939 (Holland)
Új-Zéland	0508-770-506 (Angol)
Nicaragua	001-800-220-2282 (Spanyol)
Norvégia	8152-1550 (Norvég)
Panama	Lenovo Customer Support Center: 001-866-434 (díjmentes) (Spanyol)

Ország vagy régió	Telefonszám
Peru	0-800-50-866 OPCION 2 (Spanyol)
Fülöp-szigetek	1-800-8908-6454 (GLOBE feliratkozók) 1-800-1441-0719 (PLDT feliratkozók) (Tagalog, angol)
Lengyelország	Laptopok és tabletek logo Think márkajellel: 48-22-273-9777 ThinkStation and ThinkServer: 48-22-878-6999 (Lengyel, Angol)
Portugália	808-225-115 (Standard díjak) (Portugál)
Románia	4-021-224-4015 (Román)
Oroszország	+7-499-705-6204 +7-495-240-8558 (Standard díjak) (Orosz)
Szingapúr	1-800-415-5529 6818-5315 (Standard díjak) (Angol, Mandarin, Bahasa Malaysia)
Szlovákia	ThinkStation and ThinkServer: 421-2-4954-5555
Szlovénia	386-1-2005-60 (Szlovén)
Spanyolország	34-917-147-833 (Spanyol)
Sri Lanka	9477-7357-123 (Sumathi Információs rendszer) (Angol)
Svédország	Garancia szervíz és segítség: 077-117-1040 (Svéd)
Svájc	Garancia szervíz és segítség: 0800-55-54-54 (Német, Francia, Olasz)
Taiwan	0800-000-702 (Mandarin)
Thaiföld	001-800-4415-734 (+662) 787-3067 (Standard díjak) (Thai, Angol)
Törökország	444-04-26 (Török)
Anglia	Garancia szervíz és segítség: 03705-500-900 (lokális ráta) Garancia szervíz és segítség: 08705-500-900 (Angol)
Amerikai Egyesült Államok	1-800-426-7378 (Angol)
Uruguay	000-411-005-6649 (Spanyol)
Venezuela	0-800-100-2011 (Spanyol)
Vietnám	120-11072 (Díjmentes) 84-8-4458-1042 (Standard díjak) (Vietnámi, Angol)

---

## B. Függelék nyilatkozat

Előfordulhat, hogy a Lenovo nem kínálja a jelen dokumentumban tárgyalt termékeket, szolgáltatásokat vagy funkciókat minden országban (régióban). Az Ön régiójában elérhető termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos információkért forduljon helyi Lenovo képviselőjéhez. A Lenovo termékeire, programjaira vagy szolgáltatásaira való bármilyen hivatkozás nem jelenti vagy sugallja, hogy csak a Lenovo termékei, programjai vagy szolgáltatásai használhatók. Bármilyen, ezzel egyenértékű funkcióval rendelkező termék, program vagy szolgáltatás használható, amennyiben nem sérti a Lenovo szellemi tulajdonjogait. A felhasználó felelőssége azonban bármely más termék, program vagy szolgáltatás működésének értékelése és ellenőrzése.

Lehet, hogy a Lenovo a jelen dokumentumban említett termékek tulajdonosa vagy szabadalmakért folyamodhat. A dokumentum terjesztése nem ad engedélyt ezen szabadalmak használatára. Érdeklődni írásban az alábbi címre küldött engedély útján lehet: *Lenovo (United States), Inc.*

*1009 Think Place - Building One*

*Morrisville, NC 27560*

*U.S.A*

*Figyelem: Lenovo Licencelési igazgató*

A Lenovo ezt a kiadványt "úgy, ahogy van", mindenféle kifejezett vagy hallgatólagos garancia nélkül bocsátja rendelkezésre, beleértve, de nem kizárólagosan, a jogsértés megsértésére, az eladhatóságra vagy az adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett garanciákat. Egyes joghatóságok nem teszik lehetővé bizonyos tranzakciók esetén a kifejezett vagy hallgatólagos garanciák kizárását, ezért előfordulhat, hogy ez a felelősségkizárás nem vonatkozik Önre.

A kiadványban található információk technikai pontatlanságokat vagy tipográfiai hibákat tartalmazhatnak. A kézikönyvben található információk időszakonként változhatnak; az ilyen változtatásokat a kiadvány további kiadásai tartalmazzák. A Lenovo bármikor, előzetes figyelmeztetés nélkül javíthatja és/vagy módosíthatja a jelen kiadványban leírt termékeket és/vagy eljárásokat.

Az ebben a dokumentumban leírt termékek nem alkalmasak olyan alkalmazásokra, mint például a hordozás vagy más életfenntartás. Ezek az alkalmazások személyi sérülést vagy akár halált is okozhatnak, ha nem működnek megfelelően. A jelen dokumentumban található információk nem érintik és nem módosítják a Lenovo termékspecifikációit vagy garanciáit. A jelen dokumentumban található információk nem szolgálnak kifejezett vagy hallgatólagos licencként vagy nyilatkozatként a Lenovo vagy harmadik fél szellemi tulajdonjogaira vonatkozóan. Az ebben a dokumentumban található összes információ egy adott környezetből származik, és csak magyarázó megjegyzésként szolgál. A más működési környezetekben kapott eredmények eltérhetnek.

A Lenovo az Ön által megadott információkat bármilyen módon felhasználhatja vagy közzéteheti, amely nem sérti az Ön jogait.

A nem Lenovo webhelyekre való hivatkozás ebben a kiadványban kizárólag kényelmi célokat szolgál, és semmilyen módon nem jelenti az adott webhelyek támogatását. Az ezeken a webhelyeken található információk nem képezik a Lenovo termékismertető részét, és ezeket a webhelyeket az Ön saját felelősségére használhatja.

Az itt közölt teljesítményadatokat ellenőrzött környezetben szereztük be. Ezért a más működési környezetekben elért eredmények jelentősen eltérhetnek. Előfordulhat, hogy egyes méréseket fejlesztési szintű rendszereken kaptak, és ezért nem garantálható, hogy azonosak a hagyományos rendszereken. Ezen túlmenően egyes mérések következtetési kiértékeléssel is születhettek. A tényleges eredmények eltérőek lehetnek. A dokumentum felhasználóinak ellenőrizniük kell az adott környezetüknek megfelelő adatokat.

---

## Újrahasznosítási információk

A Lenovo arra ösztönzi az információtechnológiai (IT) berendezések tulajdonosait, hogy vállalják a felelősséget a már nem szükséges berendezések újrahasznosításáért. A Lenovo termékek újrahasznosításával kapcsolatos információkért látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lenovo.com/recycling>

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、

[https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/) をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、

[https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/) をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

### Gyűjtse össze és hasznosítsa újra a használt Lenovo számítógépeket vagy kijelzőket

Ha Ön vállalati alkalmazott, és meg kell semmisítenie egy Lenovo számítógépet vagy kijelzőt, amely a vállalat eszköze, akkor azt az Erőforrás-hatékony használat ösztönzéséről szóló törvény előírásainak megfelelően kell megsemmisíteni. A számítógépek és a kijelzők ipari hulladékok, ezért a helyi önkormányzat által jóváhagyott ipari hulladéklerakó létesítményben kell megfelelően ártalmatlanítani. A Lenovo Japan összegyűjti, újrafelhasználja és újrahasznosítja a használt számítógépeket és monitorokat a számítógépén, a begyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatásain keresztül, az erőforrás-hatékony használat ösztönzéséről szóló törvénynek megfelelően. További információkért látogasson el a Lenovo webhelyére:

[http://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle](http://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle). Az otthoni számítógépek és kijelzők gyártó általi begyűjtése és újrahasznosítása az Erőforrás-hatékony használat ösztönzéséről szóló törvény előírásai szerint 2003. október 1-jén kezdődött. Ez a szolgáltatás ingyenesen elérhető a 2003. október 1. után értékesített otthoni számítógépekhez. További információkért látogasson el a Lenovo webhelyére:

[http://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/personal](http://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/personal).

### Kiselejtezett Lenovo számítógép-alkatrészek

Egyes Japánban forgalmazott Lenovo számítógépes termékek olyan alkatrészeket tartalmaznak, amelyek nehézfémeket vagy más, környezetre érzékeny anyagokat tartalmazhatnak. A használt alkatrészek (például nyomtatott áramköri kártyák vagy meghajtók) megfelelő ártalmatlanításához össze kell gyűjtenie és újrahasznosítania kell a használt számítógépeket vagy kijelzőket a fent leírt módszerekkel.

---

## Védjegy

A következő kifejezések a Lenovo védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban (régiónokban):

Lenovo

Lenovo logó

ThinkCentre

ThinkPad

Think Vision

A Microsoft, Windows és Windows NT a Microsoft Group, Inc. védjegyei.

Más vállalat-, termék- vagy szolgáltatásnevek más tulajdonosok védjegyei vagy szolgáltatási védjegyei lehetnek.

---

## Tápkábel

Csak a termék gyártója által biztosított tápkábelt használja. Csak a modulhoz mellékelt hálózati tápkábeleket használja.